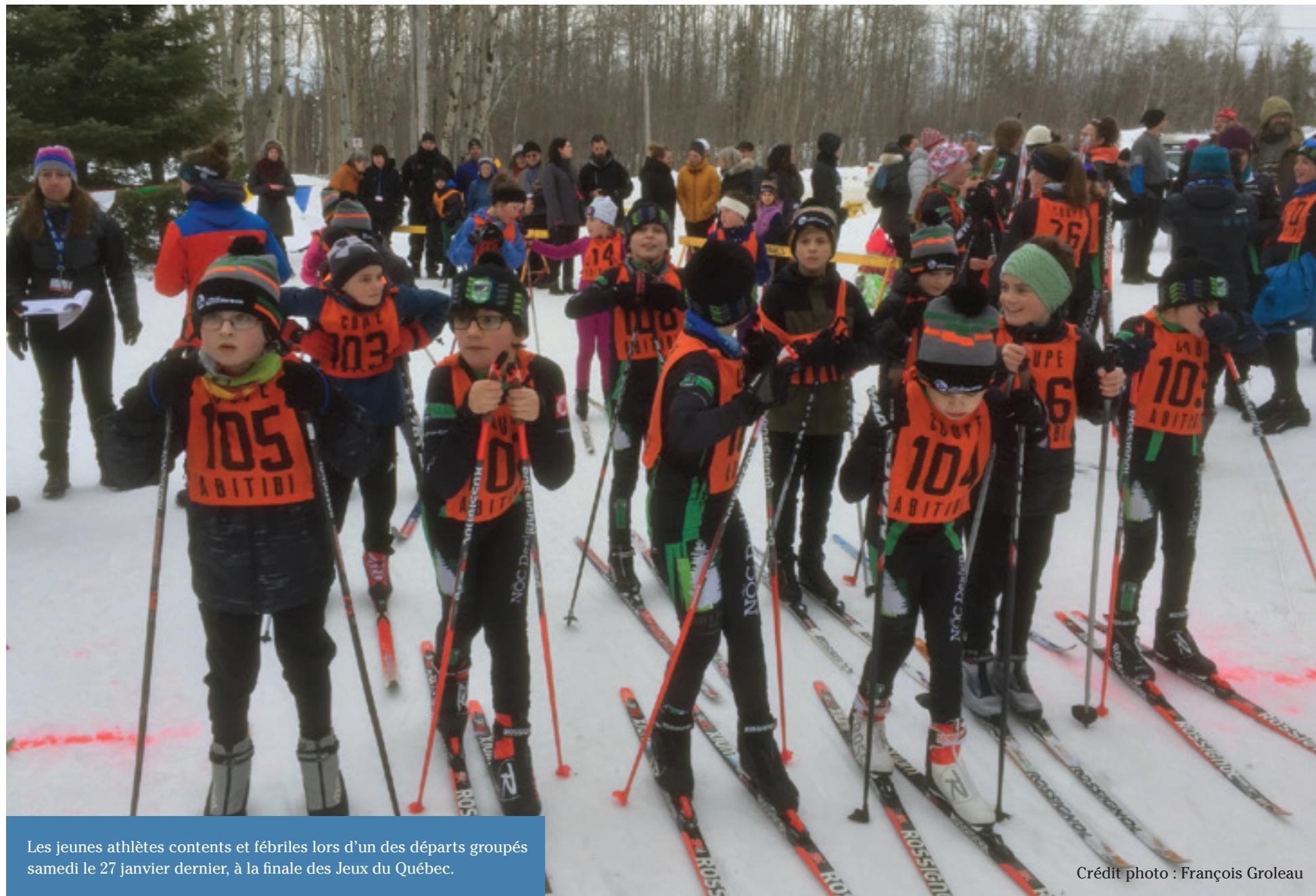




Jeux du Québec 2018



Les jeunes athlètes contents et fébriles lors d'un des départs groupés samedi le 27 janvier dernier, à la finale des Jeux du Québec.

Crédit photo : François Groleau

Bonne Journée
Internationale des femmes

8 mars

Compte-rendu du conseil de quartier	p. 2
Journée Internationale des femmes	p. 3
Faire parler l'histoire de nos rues	p. 4
Café rencontre avec la Corporation aurifère Monarques	p. 5
Le salaire minimum au Québec et en Ontario	p. 6
Un mois de janvier fort occupé au centre communautaire	p. 7
Des nouvelles de votre bibliothèque de quartier	p. 8

Faites-nous parvenir vos articles jusqu'au
Mercredi 7 mars 2018
Vous pouvez les déposer au local du journal situé
au sous-sol du centre communautaire :
200, rue Leblanc C.P. 424
Rouyn-Noranda, Québec, J0Z 1Y0

Notre adresse courriel : info@journal-ensemble.org
Notre site Web : www.journal-ensemble.org
Suivez-nous! [facebook.com/journalensemble](https://www.facebook.com/journalensemble)
819-797-7110 poste 2208

Compte-rendu du conseil de quartier d'Évain

■ Raymonde Poitras

Tenu le mardi 23 janvier 2018, sous la présidence de Mme Samuelle Ramsay-Houle, conseillère du district d'Évain. Sont également présentes Mmes Diane Dallaire, mairesse de Rouyn-Noranda, Candide Beauvais, coordonnatrice au développement communautaire rural ainsi que Carmelle Dion, à titre de secrétaire du conseil de quartier d'Évain.

Questions du public

Taxe d'eau

L'évaluation de la consommation est basée sur une moyenne annuelle de consommation d'eau par personne équivalant à une consommation moyenne de 50 000 gallons d'eau, par résidence, pour une famille de quatre personnes. La problématique concernant la consommation d'eau par un locataire vivant seul dans un logement est présentement à l'étude à la Ville.

Bruit et sécurité au passage à niveau sur l'avenue Amisol

Un grand nombre d'automobilistes qui empruntent l'avenue Amisol jouent avec leur sécurité en se dépêchant de traverser le passage à niveau avant l'arrivée du train. Ceci fait en sorte que le conducteur du train donne plusieurs coups de sifflet lorsqu'il approche de la traverse de l'avenue Amisol afin d'inciter les automobilistes à la prudence. Cette situation apporte deux problématiques : une nuisance en ce qui concerne le bruit pour les citoyens habitant près de la voie ferrée et un danger d'une collision éventuelle entre un véhicule et un convoi ferroviaire.

Dans certaines villes, des passages à niveau sont munis de barrières qui s'abaissent lors du passage d'un convoi ferroviaire. Les membres du conseil de quartier adoptent une résolution recommandant que le conseil municipal analyse cette option.

Problème de main-d'œuvre au club de ski de fond

Le Club de ski de fond a beaucoup de difficultés à recruter des employés pour assurer une présence sur les lieux pendant l'hiver. Il faut constamment faire de la formation ou les remplacer à pied levé. Les responsables du Club de ski de fond demandent à la Ville de l'aide financière afin d'embaucher une personne pour assumer le poste de façon régulière.

Madame Dallaire, souligne que la Ville de Rouyn-Noranda est à revoir le mode de distribution des montants versés en subvention aux divers comités et organismes sur l'ensemble du territoire.

Madame Ramsay-Houle s'informerait au Centre local de développement (CLD) pour connaître les autres possibilités d'aide.

Accumulation de neige

Des bancs de neige se sont formés aux intersections de la rue Leblanc et de l'avenue de l'Église ainsi qu'à l'intersection de la rue d'Évain et de l'avenue de l'Église. Mme Ramsay-Houle vérifiera la période prévue pour le ramassage de la neige dans le quartier d'Évain pour le secteur identifié.

Compostage

Madame la mairesse, ainsi que la conseillère du district, confirment que l'opération « compostage » doit commencer cette année. Une campagne d'information sur cette opération devrait débuter sous peu.

Lors de la rencontre du mois de décembre

Une problématique a retenu une attention particulière, soit celle concernant la sécurité des usagers des rues du quartier. Deux secteurs semblent plus névralgiques que d'autres, soit celui de l'école Notre-Dame et celui du parc Victor. C'est à suivre.

Programme des dépenses en immobilisations (PDI)

Mesdames Diane Dallaire et Samuelle Ramsay-Houle présentent les grandes lignes du programme de dépenses en immobilisations (PDI) pour 2018 totalisant quelque 20 844 840 \$ pour l'ensemble de la Ville de Rouyn-Noranda. Pour le quartier d'Évain, les projets retenus sont la mise à niveau de la station d'épuration de la place Caron et de celle de la rue Bertrand. Un autre projet qui aura des impacts pour le secteur d'Évain est la construction du carrefour giratoire route 101 et rue Davy. Ce dernier projet est débuté et sera réalisé au cours de 2018.

Budget 2018

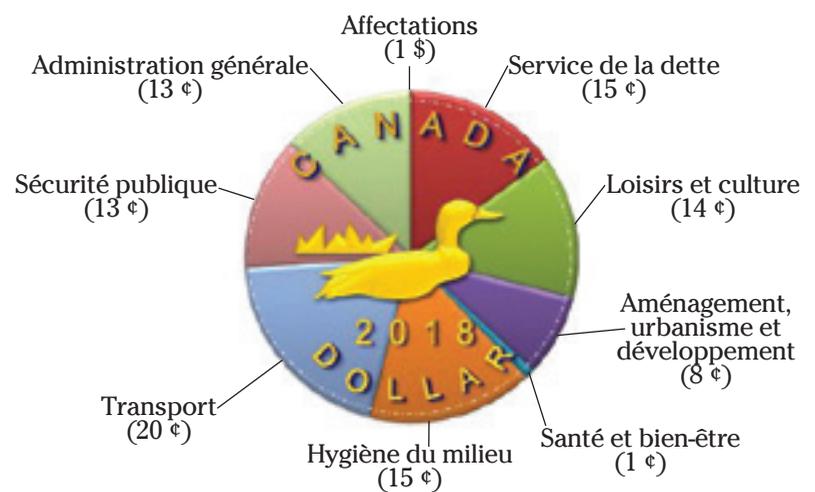
Madame Dallaire précise que la Ville présente un budget équilibré respectant la ligne directrice suivante : bonifier l'offre et améliorer les services aux citoyens tout en prenant en compte leur capacité de payer. Le conseil municipal travaillera sur plusieurs projets au cours des prochains mois, entre autres sur :

La construction de nouveaux logements étant une priorité, la Ville entend travailler en étroite collaboration avec les promoteurs pour la réalisation de nouveaux développements domiciliaires;

La communication constante et l'accompagnement pour l'implantation du projet de Ressources Falco;

La mise en place du programme de gestion des matières résiduelles et le début la consultation en vue de la collecte des matières compostables.

La conseillère du district, Mme Samuelle Ramsay-Houle présente les postes budgétaires et les montants consacrés aux revenus et charges inscrits au budget 2018.



La Ville présente un budget final en 2018 de 77 710 642 \$. La charge moyenne pour une résidence unifamiliale augmente de 1,3 %

Le quartier d'Évain a connu une augmentation d'unités passant de 1252 à 1263. C'est 11 unités de plus que l'année antérieure.

Valeur moyenne d'une résidence unifamiliale 2017 : 245 041 \$

Valeur moyenne d'une résidence unifamiliale 2018 : 248 191 \$

Taux résidentiels taxes Évain desservi : 0,8594 \$ ou 1,96 %

Taux résidentiels taxes Évain non desservi : 0,7811 \$ ou 1,79 %

Taux moyen total pour R-N 2018 : 0,8528 \$

Charge fiscale moyenne Évain :

Évain desservi : 2 692 \$ = 2,1 % ou 56 \$

Évain non desservi : 2 108 \$ = 1,6 % ou 34 \$

Charge fiscale moyenne totale pour R-N 2018 : 2 446 \$

Les coûts annuels pour compenser la taxe d'eau sont de 5 121 570 \$. Selon l'évaluation municipale, la valeur totale des résidences pour le quartier d'Évain est de 396 M\$.

Recommandation d'un nouveau membre

Un poste est à pourvoir au sein du conseil de quartier et Madame Marie-Claire Dickey propose monsieur Réjean Gouin. Il est impliqué dans la communauté comme membre actif de la bibliothèque du quartier et également bénévole pour le journal Ensemble pour bâtir. Cette candidature est accueillie favorablement et une résolution est adoptée en ce sens.

Rencontre Monarques Gold

Madame Jocelyne Mayrand présente un résumé de la rencontre organisée par la minière Monarques Gold, le lundi 22 janvier dernier.

Suivi des services animaliers

Le Centre local de développement (CLD) a supervisé la transition du nouvel organisme nommé le Refuge La Bonne Étoile. Les services sont donnés dans les locaux où était située la SPCA. Les locaux appartiennent à la Ville de Rouyn-Noranda. La Bonne Étoile a déjà commencé ses opérations et entend amorcer une tournée dans les résidences afin de recenser les chiens et chats sur le territoire et émettre les licences annuelles.

Mot de la mairesse

Madame Diane Dallaire rappelle que le rapprochement de l'administration municipale vers les citoyens et citoyennes est toujours au cœur de ses préoccupations. Elle indique que les services de la Ville connaissent un remaniement. La mairesse invite Mme Candide Beauvais à dire quelques mots. Mme Beauvais, coordonnatrice au développement communautaire rural et de proximité. Elle apporte son soutien à la conseillère de district ainsi qu'aux membres du conseil de quartier et est également appelée à travailler dans d'autres projets ou secteurs d'activités touchant le monde communautaire.

Madame Diane Dallaire rappelle que plusieurs rues de Rouyn-Noranda ont reçu une nouvelle appellation afin d'éviter les doublons. Une refonte du répertoire est disponible en ligne et est intitulé : « À la croisée des chemins ».

Madame Dallaire mentionne que les élèves de trois classes de 6^e année de l'école Notre-Dame-de-Grâce se sont rendus le 23 janvier à l'hôtel de ville pour vivre l'expérience d'une simulation d'une réunion du conseil.

Pour terminer, Mme Diane Dallaire souligne qu'elle a pour objectif d'assister, de temps à autre, à des séances de conseils de quartier et qu'elle est heureuse d'avoir eu l'opportunité d'échanger avec les citoyens, les citoyennes et les membres du conseil de quartier d'Évain.

ENSEMBLE pour bâtir

Journal communautaire et organisme à but non lucratif publié mensuellement et distribué gratuitement sur le territoire du quartier d'Évain à 1 800 exemplaires, situé au :

200 rue Leblanc C.P. 424

Rouyn-Noranda Québec JOZ 1Y0

819-797-7110 poste 2208

ensemblepb@tlb.sympatico.ca

www.journal-ensemble.org

facebook.com/journalensemble

L'équipe et ses collaborateurs assurent la rédaction et la correction de chaque édition. L'équipe du journal se donne le droit de corriger, de modifier ou de refuser un article qu'elle jugera offensant ou comportant des propos désobligeants.

Conseil d'administration :

Diane Gaudet Bergeron, présidente

Réjean Gouin, vice-président

Louiselle Luneau, secrétaire-trésorière

Raymonde Poitras, administratrice

Lili Germain, administratrice

Équipe de production et de rédaction :

Diane Gaudet Bergeron, Louiselle Luneau, Raymonde Poitras, Lili Germain et Réjean Gouin.

Équipe de collaboration :

Chantal Baril, Louise Villeneuve, Jacinthe Falardeau, Jocelyne Mayrand et Claudette Chassé.

Équipe de correction :

Hélène Bilodeau, Chantal Grenier, Claire Godard et René Mercure.

Mise en page : Et Hop Studio

Contribution suggérée : 10 \$

Abonnement extérieur : 25 \$

Numéro d'enregistrement : 600-15-000042-79

Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec

Partenaires financiers : Ministère de la culture et des communications et la Ville de Rouyn-Noranda.

Membre

AMECQ
ASSOCIATION DES MÉDIAS ÉCRITS
COMMUNAUTAIRES DU QUÉBEC



Journée Internationale des Femmes – 8 mars

Féministes tant qu'il le faudra!

■ Louise Luneau

Partout dans le monde, l'année 2017 a été une année bien remplie pour les féministes et leurs alliés. Les efforts et le courage de milliers de femmes pour dénoncer les situations de violence, dont elles ont été victimes ont été particulièrement marquants. Si le mouvement # Me Too a été à la fois bouleversant et plein d'espoir, l'année 2018 devra être consacrée à l'action. Ne laissons pas les efforts de l'année dernière tomber dans l'oubli.

C'est pourquoi, cette année, le thème choisi par le « Collectif 8 mars » pour la journée internationale des femmes est « féministes tant qu'il le faudra ». Il s'agit d'un appel à toutes et à tous pour mettre l'épaule à la roue afin de poursuivre nos efforts dans le but d'atteindre véritablement l'égalité entre les femmes et les hommes. Servons-nous de cette année électorale pour rappeler sur toutes les tribunes que cette égalité n'est pas encore atteinte et continuons de nous rassembler pour agir collectivement vers une société meilleure. À l'approche des élections provinciales, les beaux discours qui réaffirment que l'égalité entre les femmes et les hommes est une valeur fondamentale ne font pas disparaître, dans les faits, les inégalités économiques et sociales que subissent les femmes.

Nous sommes et serons féministes tant qu'il le faudra! En ce 8 mars, je m'implique et je revendique l'égalité tant qu'il le faudra!

Nous devons réaffirmer haut et fort que nous sommes féministes et envoyer un message politique sans équivoque sur notre volonté de revendiquer une société juste, solidaire et égalitaire.

Le « Collectif 8 mars » représente plus de 700 000 femmes au Québec provenant autant des groupes autonomes de femmes que des organisations syndicales.

Une activité festive et rassembleuse aura lieu le 8 mars à la Salle de l'Âge d'Or du Cuivre, rue Dallaire, à compter de 17 h. Venez en grand nombre pour souligner cette journée internationale des femmes. L'entrée est gratuite et l'activité est réservée exclusivement aux femmes. Bienvenue à toutes!

Journée internationale des Femmes 2018

Agence : UPPERKUT. Direction artistique et design graphique : Noémie Darveau.

Saviez-vous que?

Pour calculer son taux d'endettement, il faut mettre son revenu brut divisé par le total de ses dettes que l'on multiplie par 100. Exemple, revenu brut de 50 000 \$ divisé par ses dettes de 150 000 \$ X 100 = 33 %. Ce taux ne devrait pas dépasser 37 % afin d'avoir une saine gestion de nos affaires.

Annie Wolfe
offre

EXPIÉRIENCE • PROFESSIONNALISME
DILIGENCE • DISPONIBILITÉ • EFFICACITÉ

LA PROTECTION ROYALE (unique)*
Pour vices cachés • Protection juridique •
offerte aux acheteurs et vendeurs

COMMISSION À PARTIR DE 1,9 %*
Une simple visite ou un appel ne coûte rien !

ROYAL LEPAGE
LIMOGES & ASS.
AGENCE IMMOBILIERE
Franchisé indépendant et autorisé de Royal LePage

Annie Wolfe
Courtier immobilier

Cell. : 819.763.9105
131, Perreault Est, Rouyn-Noranda (Québec) J9X 3C3
anniewolfe@royallepage.ca
anniewolfe.ca

Chez Gibb

Bières de microbrasserie
Mets cuisinés sur place

chezgibb.com
info@chezgibb.com
facebook.com/chezgibb

T. 819.768.2954
F. 819.768.2490

25, rue d'Évain
Rouyn-Noranda (QC) J0Z 1Y0

Des candidats aux prochaines élections provinciales

■ Louise Luneau

En prévision des élections provinciales d'octobre 2018, des candidats sont déjà dans la course.

M. Luc Blanchette, député et ministre de la région sollicite un autre mandat pour le Parti Libéral. Son investiture a eu lieu le 12 septembre dernier.

M. Jérémy Bélanger est candidat de notre circonscription électorale pour le Parti Coalition Avenir Québec. L'investiture de la CAQ a eu lieu le 11 décembre dernier.

M. Gilles Chapadeau, député de Rouyn-Noranda-Témiscamingue de 2012 à 2014 et défait en 2014, est de nouveau candidat pour le Parti Québécois dans cette même circonscription. L'investiture du PQ a eu lieu à Rouyn-Noranda le 14 décembre dernier.

Quant à l'investiture de Québec Solidaire, elle devrait avoir lieu en avril prochain.

SIAF Service d'immatriculation des armes à feu du Québec

LOI SUR L'IMMATRICULATION DES ARMES À FEU

FAITES IMMATRICULER VOS ARMES À FEU SANS RESTRICTION

LA SÉCURITÉ AVANT TOUT

Depuis l'entrée en vigueur de la Loi sur l'immatriculation des armes à feu, le 29 janvier 2018, tous les propriétaires d'armes à feu sans restriction doivent faire immatriculer leurs armes auprès du Service d'immatriculation des armes à feu (SIAF) du Québec*.

Ainsi, depuis le 29 janvier 2018, les propriétaires d'armes à feu sans restriction disposent d'un an pour en demander l'immatriculation. Pour une arme acquise après cette date, la demande d'immatriculation doit se faire dès la prise de possession.

SIMPLE. RAPIDE. SANS FRAIS.

Pour faire immatriculer vos armes à feu ou pour obtenir plus d'information, visitez le siaf.gouv.qc.ca.

* Toutes les armes à feu sans restriction doivent être immatriculées auprès du SIAF, et ce, même si elles étaient déjà enregistrées dans l'ancien registre canadien des armes à feu. Aucun burinage requis.

ENSEMBLE on fait avancer le Québec

Québec

Plastiques INDUSTRIELS

G+Plus Inc.

EXPLOITEZ LA FORCE G

Stephan Tapp
Directeur Développement des Marchés

Tél. sans frais : 1.866.797.9436
Télec. sans frais : 1.877.797.4421
Local & Inter.: +1.819.768.8888

Cell : 705 495.7698
stephan@plastiquesgplus.com
www.plastiquesgplus.com

180, rue d'Évain
Rouyn-Noranda, Qc, Canada J0Z 1Y0

Faire parler l'histoire de nos rues

■ Par Lili Germain

La Société d'histoire de Rouyn-Noranda nous a offert récemment un répertoire des noms des rues, rangs, chemins et parcs de la ville. J'ai reproduit pour votre bénéfice quelques noms évocateurs pour notre communauté.

Amisol, avenue

L'avenue Amisol donne accès au village à partir du boulevard Rideau. Le nom de cette voie a été formé en juxtaposant les mots « ami et sol ». Cette rue s'appelait auparavant avenue Beauchastel en l'honneur de Jean-François de Beauchastel, un officier de l'armée de Montcalm en Nouvelle-France.

Audet, rang

Le rang Audet se détache de l'avenue de l'Église pour conduire vers l'ouest avant de se terminer en impasse. Le nom de ce chemin a été choisi en l'honneur d'une des premières familles à s'établir à Évain. Ce rang se nommait auparavant chemin des Rangs 8 et 9.

Beaudry, rue

La rue Beaudry relie l'avenue Payeur à l'avenue Bernard. Le nom de cette rue a été choisi en l'honneur de Joseph Beaudry qui fut maire de l'endroit de 1949 et 1950.

Bellerose, rue

La rue Bellerose est une petite rue dans le village. Elle doit son nom à une famille établie à Évain dès sa fondation.

Bernard, avenue

L'avenue Bernard s'étend entre la rue Dubois et la rue d'Évain. Le nom de la rue fait référence à la paroisse Saint-Bernard.

Bertrand, rue

La rue Bertrand se trouve au nord du centre communautaire. Le nom de la rue fut choisi en l'honneur de Firmin Bertrand, un pionnier de l'endroit.

Bourassa, rue

Cette petite rue est située entre l'avenue Marcotte et l'avenue de l'Église. Son nom a été choisi en l'honneur d'Adrien Joseph Léo Bourassa, arrivé à Évain en 1939. Cette rue était connue antérieurement sous le nom de chemin des Puits car elle mène vers la source d'eau potable d'Évain.

Capucines, avenue des

L'avenue des Capucines est une des rues du secteur résidentiel de la place Caron. Comme d'autres rues dans ce secteur, elle porte un nom de fleur.

Carbonneau, rue

La rue Carbonneau dans le sud du quartier Évain se détache de l'avenue Lafontaine pour se diriger vers l'ouest où elle se termine en impasse. Le nom de cette rue reprend celui d'une famille habitant ce secteur. Elle constituait antérieurement une section de l'avenue Lafontaine.

Caron, rue

Cette rue permet, à partir du boulevard Rideau, d'accéder à un secteur résidentiel du quartier connu sous le nom de place Caron. Cette rue fut désignée sous ce nom en l'honneur de Charles Caron, le propriétaire des terrains où fut aménagé ce secteur domiciliaire.

Coquelicots, avenue des

L'Avenue des Coquelicots se trouve dans le quartier résidentiel de place Caron. Son nom fut choisi en référence à cette fleur qui commémore le jour du Souvenir.

Cotnoir, rue

Le nom de cette rue rend hommage à Roger Cotnoir, maire de la municipalité d'Évain de 1978 à 1985.

Dubois, rue

La rue Dubois s'étend entre l'avenue Payeur et l'avenue Victor. Elle doit son nom à Stanislas Dubois, curé de la paroisse Saint-Bernard de 1959 à 1966.

Église, avenue de l'

L'avenue de l'Église traverse tout le village et se continue vers le nord jusqu'au Club de ski de fond. L'église Saint-Bernard est située en bordure de cette artère, d'où son nom.

Évain, rue d'

Cette rue traverse le village, depuis l'avenue de l'Église à l'ouest jusqu'à la rue Caron à l'est. Le nom de la rue honore la mémoire du père oblat Isidore Évain qui a œuvré auprès des Algonquins à la mission du lac Abitibi. Cette rue s'appelait antérieurement rue Principale Est.

Fabrique, avenue de la

L'avenue de la Fabrique fut aménagée sur des terrains appartenant à la fabrique de la paroisse Saint-Bernard, d'où son nom.

Gauthier, avenue

L'avenue Gauthier s'étend entre la rue d'Évain et la rue Dubois. Cette rue doit son nom à Aldéo Gauthier, un pionnier de l'endroit.

Gélinas, rue

La rue Gélinas s'étend de l'avenue de l'Église jusqu'à l'avenue Bernard. Son nom rend hommage à l'une des premières familles à s'établir à Évain. Cette rue s'appelait auparavant rue Côté Est en l'honneur de Louis-Charles Côté, le premier curé de la paroisse Saint-Bernard de 1935 à 1940.

Gélineau, rue

Située dans le village d'Évain, la rue Gélineau est le prolongement de la rue d'Évain à l'ouest de l'avenue de l'Église. Cette appellation fut choisie en l'honneur d'une des premières familles à s'établir à Évain. Cette rue se nommait auparavant rue Principale Ouest.

Iris, avenue des

L'avenue des Iris est une petite rue d'un secteur résidentiel du quartier connu sous le nom de place Caron. Cette rue est identifiée par un nom de fleur comme pour plusieurs autres voies de communication de Rouyn-Noranda.

Jolivet, rue

La rue Jolivet est une petite rue du village qui relie la rue Bertrand à l'avenue Marcotte. Son nom fut choisi en l'honneur d'une des premières familles à s'établir à Évain. Elle se nommait auparavant rue Pilon pour souligner la contribution de Lucien et Wilbrod Pilon au développement du village.

Joseph-Guiho, rue

La rue Joseph-Guiho se trouve dans un petit secteur résidentiel situé en bordure de l'avenue Lafontaine. Le nom de cette rue fut choisi en l'honneur de Joseph Guiho qui fut curé de la paroisse de Saint-Bernard d'Évain pendant 22 ans. Elle se nommait antérieurement rue des Cyprès.

Lac-Flavrian, rang du

Le rang du lac-Flavrian est un chemin qui se détache de l'avenue de

l'Église pour conduire au lac Flavrian. L'origine du nom de ce lac n'a pu être déterminée jusqu'à maintenant. Ce chemin se nommait antérieurement chemin des Rangs 9 et 10 Ouest.

Lac-Hélène, chemin du

Comme son nom l'indique, ce chemin permet, à partir du rang des Cavaliers, d'accéder à un secteur habité en bordure du lac Hélène. On ne connaît toutefois pas l'origine du nom de ce lac. Le parc Lac-Hélène est situé à l'extrémité du chemin du Lac-Hélène.

Lafontaine, avenue

L'avenue Lafontaine s'étend depuis le boulevard Rideau jusqu'au rang des Cavaliers plus au sud. Elle doit son nom au propriétaire de la gravière qui se trouvait sur son parcours.

Laquerre, rue

La rue Laquerre relie l'avenue de l'Église et l'avenue Payeur. Le nom de cette rue a été choisi en l'honneur d'une famille ayant joué un rôle important dans le développement d'Évain.

Latour, avenue

L'avenue Latour se détache de la rue d'Évain pour donner accès à un parc industriel. Cette appellation rend hommage à l'une des premières familles à s'établir à Évain, en particulier à André Latour qui fut maire de campagne de 1967 à 1971. Cette rue s'appelait auparavant avenue Tremblay en l'honneur de Victor Tremblay, maire d'Évain de 1959 à 1966 et de 1976 à 1978.

Leblanc, rue

La rue Leblanc s'allonge depuis le centre communautaire jusqu'à l'avenue de l'Église. Son nom fut choisi en l'honneur d'une des premières familles à s'établir à Évain. Cette rue se nommait auparavant rue Côté Ouest en l'honneur de Louis-Charles Côté, le premier curé de la paroisse Saint-Bernard de 1935 à 1940.

Lefebvre, rue

La rue Lefebvre est une petite rue à laquelle on accède par la rue Mantha. Cette rue doit son nom à Aimé Lefebvre, un résident de ce secteur.

Massicotte, avenue

L'avenue Massicotte se trouve dans le secteur résidentiel de la place Caron. Cette rue doit son nom à l'une des premières familles à s'établir à Évain.

Mathieu, rue

La rue Mathieu se trouve dans un secteur industriel récemment aménagé en bordure du boulevard Rideau. Le nom de cette rue fut choisi en l'honneur d'une famille du quartier.

Mini-Scouts, parc

Ce parc est situé en bordure de l'avenue des Tourterelles. Le nom de ce parc fut choisi en l'honneur de la troupe des scouts d'Évain.

Montagne, rue de la

La rue de la Montagne fut aménagée à proximité d'une colline, d'où son nom.

Morel, rue

La rue Morel se trouve dans le village. Elle fut désignée sous ce nom en l'honneur de Paul Morel, maire d'Évain de 1954 à 1955.

Nadeau, rang

Le rang Nadeau, situé au nord du quartier Évain, se détache de l'avenue de l'Église pour conduire vers l'est où il se termine en impasse. Le nom de

ce chemin rend hommage à l'une des premières familles à s'établir à Évain. Il était connu auparavant sous le nom de chemin des Rangs 9 et 10 Est.

Payeur, avenue

L'avenue Payeur se trouve dans le village. Elle doit son nom à Laurent Payeur, maire d'Évain de 1963 à 1969.

Perdrix, avenue des

L'avenue des Perdrix se trouve dans un petit secteur résidentiel aménagé en bordure de l'avenue Lafontaine. Comme plusieurs rues à Rouyn-Noranda, cette rue porte le nom d'un oiseau commun dans la région. Cette rue constitue le regroupement de l'avenue des Cèdres et de la rue des Bouleaux.

Pinsons, rue des

La rue des Pinsons constitue la voie d'accès à un secteur résidentiel aménagé en bordure de l'avenue Lafontaine. Comme c'est le cas pour plusieurs rues de Rouyn-Noranda, cette appellation fait référence à un type d'oiseau. Elle portait antérieurement le nom de rue des Érables.

Rocheleau, rue

La rue Rocheleau relie l'avenue Payeur à l'avenue Victor dans le village. Son nom fut choisi en l'honneur de Émilien Rocheleau qui fut conseiller de la Municipalité d'Évain de 1967 à 1973.

St-Cyr, rang

Le rang St-Cyr situé à la limite des quartiers Évain et Arntfield est un petit chemin en impasse qui débouche sur le boulevard Rideau. Il doit son nom à André St-Cyr, un ancien résident du secteur. Il portait antérieurement le nom de chemin des Rangs 6 et 7.

Tourterelles, avenue des

L'avenue des Tourterelles est située dans un petit secteur résidentiel du quartier aménagé en bordure de l'avenue Lafontaine. Cette rue est identifiée par un nom d'oiseau comme plusieurs autres rues à Rouyn-Noranda. Cette rue a été constituée par le regroupement de la rue des Pins, de l'avenue des Trembles et de l'avenue des Cèdres.

Victor, avenue

L'avenue Victor doit son nom à Victor Tremblay qui fut maire de l'endroit de 1959 à 1966 et de 1976 à 1978. Cette rue se nommait antérieurement avenue du Ruisseau parce qu'elle se trouve en bordure du ruisseau Corona.

Victor, parc

Le parc Victor aménagé le long de la rue d'Évain a été désigné sous ce nom en hommage à Victor Tremblay qui fut l'initiateur de la création de ce parc.

Wasamac, rang

Le rang Wasamac est un petit chemin qui se détache du rang des Cavaliers pour se diriger vers le site de l'ancienne mine Wasamac qui fut en exploitation de 1965 à 1971.

Pour en savoir davantage :

<http://www.ville.rouyn-noranda.qc.ca/fr/page/repertoire-historique-des-noms-de-rues-chemins-et-parcs/>

Petit mot de Céline

Fais la paix avec ton passé afin qu'il ne ruine pas ton présent.

Café-rencontre avec la Corporation aurifère Monarques

■ Jocelyne Mayrand

Une quarantaine de citoyens étaient présents, sur les quelque 130 cartons d'invitation distribués à autant d'adresses, pour assister au café-rencontre avec la Corporation aurifère Monarques. Les représentants de Monarques étaient accompagnés d'une équipe de « Transfert environnement et société », une entreprise de communication qui prenait en charge l'animation et la prise de notes.

M. Jean-Marc Lacoste, président de l'entreprise, a expliqué les buts de la rencontre : entendre les témoignages des citoyens et citoyennes et établir les moyens de communication les plus efficaces. Il a aussi mentionné que l'avenir du projet minier Wasamac n'est pas encore établi et que l'équipe de Monarques s'affaire à prendre connaissance des informations de toutes leurs nouvelles propriétés vendues par Mines Richmont. Pour le moment, leur priorité va plutôt vers d'autres nouvelles acquisitions déjà en activité, notamment près de Val-d'Or.

Ce qui est ressorti des témoignages :

- dérangement dû au bruit des foreuses (mur coupe-son inefficace, la surface du lac semble amplifier les sons);
- rupture de l'approvisionnement en eau potable (dénoyage des anciennes galeries, abaissement de la nappe phréatique et perturbations dues aux dynamitages);
- dommages causés aux terrains (écoulement d'eau dû aux forages et circulation des foreuses);
- circulation des camions et éventuellement des employés dans le rang des Cavaliers (route non conçue à cet effet);
- localisation du parc à résidus miniers à déterminer;
- ainsi que quelques autres sujets : vibrations, savoir-vivre des employés, coupe de bois illégale, déversement de divers liquides de machinerie, pollution du lac Hélène, comité de suivi non représentatif, manque de ressources des citoyens face aux experts.

Modes de communication suggérés :

- dépliant expliquant les travaux accomplis et ceux à prévoir, distribué régulièrement aux portes du voisinage (déjà appliqué par Richmont);
- forum Web permettant aux citoyens et citoyennes d'exprimer leurs commentaires et inquiétudes, et à l'entreprise, comme à d'autres citoyens et citoyennes, d'y répondre. Cette formule permettrait à tous les intéressés de savoir ce qui se passe en temps réel.
- rencontre trimestrielle pour rétablir le contact entre voisins et entreprise.

Rappelons que la société Mines Richmont prévoyait pour le projet Wasamac une exploitation souterraine d'environ 14 ans. Ce projet en est au stade d'exploration avancée. Aucun forage, ni aucune activité ne sont prévus pour cette année.

Pour plus d'information :

www.monarquesgold.com/fr/monarques-gold

**Je suis à la recherche des gens qui auraient connu Placide Morel (père) et Désiré Morel (fils). Ils ont demeuré à Ville-Marie avant de venir s'établir à Évain. Je sais qu'ils possédaient un moulin à scie à côté de leur maison. Vous pouvez me contacter au 418-605-3017
Merci! Chantal Morel**

Une première entreprise d'entraînement en employabilité en Abitibi-Témiscamingue

■ Diane Gaudet Bergeron

La fondatrice et présidente de l'entreprise Isabelle Charest, conseillère d'orientation, veut faire partie de la solution à la pénurie de main d'œuvre et notamment, faciliter l'intégration sur le marché du travail des personnes immigrantes et autochtones.

« Croyant au potentiel humain, à nos responsabilités individuelles et à notre pouvoir décisionnel, nous avons développé un continuum de services favorisant la réinsertion socioprofessionnelle de personnes plus ou moins éloignées du marché du travail et désireuses d'atteindre leurs objectifs de vie.

De la réorganisation de carrière en passant par la réadaptation, la mise en mouvement, le soutien psychosocial jusqu'à l'employabilité et l'identification d'un milieu de formation, nous saurons offrir un service adapté à votre profil et à vos besoins.

Notre équipe multidisciplinaire dynamique, créative et à l'écoute de vos particularités pourra certainement répondre à vos besoins personnels ou organisationnels » de dire madame Charest.

Diplômée de l'Université de Sherbrooke et possédant une maîtrise en orientation, elle est membre de l'Ordre des conseillers et conseillères d'orientation du Québec depuis 2006.

Ses champs d'activités sont : orientation, réorientation, réinsertion professionnelle, maintien en emploi, bilan de compétences, coaching, stratégies de recherche d'emploi, transition de vie, évaluation psychométrique, analyse de compétences transférables, supervision clinique, rédaction de rapport et supervision de la qualité des rapports. Elle s'adresse à une clientèle de 16 à 75 ans.



La fondatrice et présidente de l'entreprise Isabelle Charest, conseillère d'orientation

SUPER!

1 2 2 0 0 0 \$

en épicerie gratuite en 2017

WOW!

Provigo
Nicolas Pichette Évain

optimum

Le salaire minimum au Québec et en Ontario

■ Diane Gaudet Bergeron

Le salaire minimum au Québec est passé à 11,25 \$ le premier mai dernier grimant ainsi de 0,50 \$ de l'heure. Le gouvernement avait également annoncé que le salaire minimum augmentera de 0,50 \$ en 2018, de 0,35 \$ en 2019 et de 0,35\$ en 2020 pour atteindre 12,45 \$ de l'heure, soit la moitié du salaire horaire annuel moyen d'un Québécois. Toutefois, le 17 janvier dernier, on nous annonça que le salaire minimum passera dès le premier mai à 12 \$ de l'heure.

La ministre Vien avait alors expliqué que cette hausse constituait un équilibre entre une rémunération équitable pour les salariés et la capacité de payer des entreprises.

Le salaire minimum en Ontario qui est entré en vigueur le premier janvier 2018 est passé de 11,80 \$ à 14,00 \$ de l'heure, ne faisant pas l'affaire de tous les employeurs. Toutefois, la première ministre de l'Ontario, Kathleen Wynne, a annoncé que le **salaire minimum** grimperait à 15 \$ l'heure dans la province en janvier 2019.

Qu'en est-il du salaire des hauts dirigeants au Canada? Le Centre canadien de politiques alternatives a révélé le salaire des 100 hauts dirigeants au Canada. Ceux-ci ont gagné 209 fois plus que le travailleur moyen en 2016 soit : 10,4 millions de dollars comparativement à 49 730 \$. Une hausse par rapport à 193 fois en 2015. Le salaire horaire minimum des PDG les plus riches est passé de 713,88 \$ l'heure en 2015 et à 2 489,62 \$ l'heure en 2016.

Après une demi-journée de travail, les 100 PDG les mieux rémunérés ont déjà empoché l'équivalent de ce que gagne en une année la moyenne des travailleurs du pays. Ces salaires sont constitués de leur rémunération, des primes et des participations en actions.

Le PDG le mieux payé était Michael Pearson qui a récemment quitté la société pharmaceutique Valiant. Il a touché en 2015 la somme de 182,9 millions de dollars.

Seulement deux femmes figurent sur cette liste : Linda Hasenfratz de Linamar Corporation avec 14,2 millions de salaire annuel ainsi que Down Farrel de Trans Atla Corp avec 4,5 millions.

Source : Portail Québec, Radio Canada

Horaire de la période d'impôt



■ Louiselle Luneau

Comme à chaque année depuis 25 ans, le Regroupement d'Entraide des Personnes Assistées Sociales de Rouyn-Noranda vous offre son service gratuit pour compléter vos rapports d'impôts. Par contre, il y a un barème plancher pour accepter votre demande.

Exemple :

Personne seule	Revenu maximal en 2017	35 000 \$
Un couple	Revenu maximal en 2017	45 000 \$
Chaque enfant à charge	Pour chaque enfant de plus	2 500 \$
Monoparental+1 ^{er} enfant	Revenu maximal en 2017	45 000 \$
Autres enfants à charge	Pour chaque enfant de plus	2 500 \$

La période des impôts est du 1^{er} mars au 4 mai 2018 et les heures d'ouverture sont :

Lundi au jeudi de 8 h 30 à 11 h 30 et de 13 h à 16 h 30

Vendredi de 8 h 30 à 11 h 30 et de 13 h à 15 h 30.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer au 819-764-4812. Cet organisme est accessible aux personnes à mobilité réduite.

Avis public

La population du quartier Évain est priée de prendre note que la prochaine séance régulière du conseil se tiendra :

MARDI, LE 20 FÉVRIER 2018

20 heures

Centre communautaire

200, rue Leblanc à la Salle des loisirs



Isabelle Nackers

Propriétaire

65, avenue Victor
Quartier Évain, Rouyn-Noranda

Tél. : 819-763-1531

Sur rendez-vous
Lundi au Jeudi : 9 h à 21 h
Vendredi : 9 h à 17 h

Artisanat-jeunesse

■ Jacinthe Falardeau

Cette année, notre volet artisanat-jeunesse consistait à fabriquer une décoration de fête à suspendre. À l'aide de différents accessoires décoratifs et de feutrine, les jeunes devaient assembler les pièces de leur décoration, en cousant à la main, et en utilisant un point devant.



Quelques fermières sont allées rencontrer le groupe de 5^e année de Mme Chantal Pelletier de l'école St-Bernard quelques jours avant les Fêtes pour réaliser cette activité.

C'était surprenant de voir l'intérêt et l'enthousiasme qui régnaient dans ce groupe. Pour la plupart c'était la première fois qu'ils cousaient à la main. Je tiens à les remercier de leur participation et, sait-on jamais... certains prendront peut-être la relève en artisanat.

Merci aussi à nos membres bénévoles Diane Thibodeau, Lise Pilon, Claudette Chassé, toutes présentes lors de l'activité.



Saviez-vous que ?

Les propriétaires de véhicules hors route doivent contracter une assurance personnelle couvrant leurs dommages, tant corporels que matériels.

Tél : 819-768-2679



Nicole Lemire, prop.

134A rue d'Évain Rouyn-Noranda

FRANCIS
GAUTHIER
inc.

768-2690

terrassement

255 ave. Lafontaine Rouyn-Noranda, Qué. J0Z 1Y0

Un gros mois de janvier au centre communautaire

■ Réjean Gouin

Le début de la nouvelle année aura été bien ressenti au centre communautaire. En effet, après un petit relâchement pour Noël et le Jour de l'An, ce sont trois grosses fins de semaine qui attendaient les adeptes de sports amateurs.

Défi Laurent Laflamme

D'abord du 12 au 14 janvier, 36 équipes de hockey, dont certaines de la province voisine, de catégorie pee wee (11/12ans), bantam (13/14 ans) et midget (15/16/17 ans) s'affrontaient sur les quatre glaces de Rouyn-Noranda pour le 31^e « Défi Laurent Laflamme ».

De ce nombre, 25 équipes se sont rencontrées au CCE les vendredi, samedi et dimanche avant-midi, les finales étant réparties entre les Centre Iamgold (Dave Keon) et Jacques-Laperrière.

Jacques Tessier, coordonnateur pour le tournoi au CCE faisait mention d'assistance modeste, composée surtout de parents. Malgré tout, c'est avec beaucoup d'enthousiasme que les jeunes hockeyeurs ont disputé les parties.

Bien des parents ont profité du service de restauration du Centre Communautaire et Carole Grégoire (responsable du resto) s'est dite très contente de l'achalandage résultant du tournoi.

Les six équipes victorieuses sont les suivantes :

- Pee wee A : **Financière Sun life** d'Amos
- Pee wee B : **Les Enduits Gamache** de Rouyn-Noranda
- Bantam A : **Inspection Billy Moffatt** de Rouyn-Noranda
- Bantam B : **Groupe Gareau** de Val-d'Or
- Midget A : **Kool Taxi** de Rouyn-Noranda
- Midget B : **Stars** de Val-d'Or



Parents et amis étaient présents pour la présentation des matchs lors du Défi Laurent Laflamme
Crédit photo : Réjean Gouin

Finale Régionale des Jeux du Québec

Une troisième fin de semaine a été très occupée à Évain avec la 35^e finale régionale des Jeux du Québec à Rouyn-Noranda.

On comptait 1400 athlètes, 17 disciplines, 11 lieux de compétition. Notre quartier accueillait son lot de jeunes athlètes.

Le club de ski de fond grouillait de monde samedi. Une cinquantaine de skieurs participaient aux diverses compétitions et dame nature a bien voulu collaborer.

Samuelle Ramsay-Houle, conseillère de notre district, était présente pour la cérémonie de remise des médailles.

Pour cette journée de compétition, le club de ski de fond s'était pourvu d'un foyer extérieur et plusieurs ont pu profiter de délicieuses gaufres norvégiennes.

Le centre communautaire n'était pas en reste puisque le samedi, on y a présenté la compétition de patinage artistique et le dimanche le hockey luge.



Les organisateurs s'étaient assurés du confort de tous les gens présents pour cette fin de semaine des Jeux du Québec
Crédit photo : François Groleau

Coupe Gina Kingsbury

Un tournoi de hockey a eu lieu la fin de semaine du 18 au 21 janvier. Des équipes de niveau novice et atome se sont affrontées au centre communautaire.

Vendredi et samedi, 15 équipes sur un total de 29 se sont présentées au CCE lors de 10 parties; les autres confrontations, comme les finales, se sont jouées aux arénas Jacques Laperrière, Réjean Houle et Iamgold.

Les spectateurs, peu nombreux, ont semblé apprécier les efforts consentis par ces futures étoiles du hockey.

Malgré l'achalandage de cette fin de semaine, on est loin des débuts de ce tournoi qui a débuté ici même au CCE dans les années 80. Joué en totalité chez nous, il a déjà compté jusqu'à 24 équipes et se déroulait sous l'égide des Pacifiques de la route, par la suite du club Optimiste d'Évain et Agrégat avant la fusion avec Rouyn-Noranda.

Les équipes gagnantes de la 35^e édition sont les suivantes :

- Atome A : **Rubino Jr Gold Kings** de South Porcupine
- Atome B : **Royal Lepage Lachapelle** de Rouyn-Noranda
- Novice A : **Paquin Ford** de Rouyn-Noranda
- Novice B : **Royals** de Témiscaming



Coupe Gina Kingsbury. Deux joueurs de l'équipe Pee wee RBC Banque Royale. Mathis Grenier et Charles Perreault accompagnés de Steve Grenier, entraîneur de l'équipe et directeur de la catégorie Pee wee à l'association de hockey mineur.
Crédit photo : Réjean Gouin

Une tradition scandinave s'invite au club de ski de fond d'Évain

■ Réjean Gouin

À la suite d'une expérience culinaire durant la fin de semaine des Jeux du Québec au club de ski de fond, il semble que la gaufre norvégienne a pris une place lors des prochaines fins de semaine.

Nommée « Vafler » dans son pays d'origine, la Norvège, cette gaufre, plus mince que sa cousine belge, se déguste avec un peu de confiture de fraises et s'est taillée une place dans le cœur des fondeurs depuis longtemps en Scandinavie.

Sacha Bergeron, membre du CA du club, qui fut membre de l'équipe canadienne de ski de fond à titre de technicien, a suggéré d'en faire un essai pour les Jeux et c'est plus d'une centaine de ces gaufres qui ont trouvé preneur.

Bien que ce soit en Norvège qu'on mange le plus de ces gaufres, c'est en Suède qu'on a décidé d'y dédier une journée, le « Vafferdagen », c'est-à-dire la journée de la gaufre, le 25 mars.

La gaufre norvégienne sera donc disponible les samedis et dimanches à un coût minime et les profits seront distribués au programme jeunesse du club.



Sacha Bergeron avec une gaufre Gracieuseté de Sacha Bergeron

Marie
l'Artisane des vins



Concentré de vins et bières
Équipement de base complet
Location d'équipement
Distributeur : Héron Bay, Kendridge, Fontana, Muntons et autres

Nicole Lemire
Propriétaire

134, rue d'Évain
Rouyn-Noranda
Tél. : 819-768-2137

Julien Gauthier
EXCAVATION

R.B.Q. : 2462-4488-42

Tél. : 819-768-2421
Cell. : 819-763-6949
Fax. : 819-768-2428

3865, Rang des Cavaliers
Rouyn-Noranda (QC), J0Z 1Y2



Des nouvelles de votre bibliothèque de quartier

■ Réjean Guoin

Horaire d'ouverture pour 2018

Mardi 16 h à 20 h Jeudi 16 h à 20 h

Les bénévoles de votre bibliothèque sont toujours à l'affût de nouveautés pour vous. En voici une liste partielle :

Romans adultes

- **Abattre la bête** de David Goudreault
- **La feinte de l'attaquant** de Philip Kerr
- **L'équation Janson** de Robert Ludlum/Douglas Corleone
- **Fiston** de Jonathan Roberge
- **L'homme de Berlin** de Luke McCallin
- **Lumière noire** de Lisa Gardner
- **La petite fille en haut de l'escalier** de François Gravel
- **Abigaël, messagère des anges T.03** de Marie-Bernadette Dupuy
- **Amélia, un cœur en exil** de Marie-Bernadette Dupuy
- **L'aventurière intrépide** de Nancy Pilote
- **Rebelle et audacieuse T.01** de Nancy Pilote
- **Rebelle et audacieuse T.02** de Nancy Pilote
- **La bête creuse** de Christophe Bernard
- **Vague d'effroi** de Peter Kirby

Documentaires et biographies

- **Gangsters et mafiosi** de André Cédilot/André Noël
- **14 ans et portée disparue** de Arielle Desabysses

Visitez : sites.google.com/site/biblioevain

Faites votre demande au Programme Rénovation Québec

La Ville de Rouyn-Noranda, en collaboration avec la Société d'habitation du Québec, tient à informer ses citoyens et citoyennes de la mise en place du Programme Rénovation Québec pour l'année 2017-2018.

Le programme a pour but de favoriser la revitalisation de certains secteurs visés du territoire de la Ville de Rouyn-Noranda dont la vocation résidentielle est en déclin et dont le parc immobilier subit les conséquences négatives de la dégradation des bâtiments. Pour plus d'information au sujet des secteurs admissibles, visitez le site Web de la Ville, section Programme Rénovation Québec, en cliquant sur le lien suivant : www.ville.rouyn-noranda.qc.ca/fr/page/programme-renovation-quebec/

Certains critères d'admissibilités s'appliquent à ce programme, dont, entres autres :

- Le bâtiment doit avoir une valeur uniformisée au rôle d'évaluation en vigueur inférieur ou égale à 115 000 \$, excluant le terrain.
- Les travaux doivent être effectués par un entrepreneur reconnu.
- Le programme s'applique au propriétaire du bâtiment visé, qu'il occupe un logement à l'intérieur dudit bâtiment ou non.
- L'admissibilité est considérée en fonction du revenu total du ménage pour un propriétaire occupant un logement dans le bâtiment. L'admissibilité est considérée en fonction des loyers perçus dans le cas d'un propriétaire non occupant d'un logement dans le bâtiment visé.

Pour être admissible à l'année financière (2017-2018) de la SHQ, le certificat d'admissibilité doit être délivré d'ici le 31 mars 2018.

Nous vous invitons à visiter le site Web de la Ville de Rouyn-Noranda pour plus d'information (www.rouyn-noranda.ca) ou à communiquer avec M. Luc Mastro-matteo, technicien en urbanisme, au 819 797-7110, poste 7314 pour vérifier votre admissibilité au programme.

MARS 2018

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
Récupération : Bleu Poubelles : Vert Lieu de l'activité : Noir : Centre communautaire d'Evain / Rouge : École St-Bernard / Violet : Église						
				1 Biblio 16 h - 20 h <i>Patinage libre</i> 13 h 30 - 16 h Kuk Sool Won 19 h-20 h	2 Hockey libre 11 h 45 - 13 h 15 <i>Patinage libre</i> 13 h 30 - 16 h	3 Messe 19 h 15
4 Brunch Âge d'Or 9 h - 12 h 30 Célébration dominicale de la parole avec communion 11 h <i>Patinage libre</i> 15 h - 16 h 20	5 Hockey libre 11 h 45 - 13 h 15 <i>Patinage libre</i> 13 h 30 - 16 h Badminton libre 19 h 30 - 21 h 30	6 Biblio 16 h - 20 h	7 Hockey libre 11 h 45 - 13 h 15 <i>Patinage libre</i> 13 h 30 - 16 h Badminton libre 19 h 30 - 21 h 30	8 Biblio 16 h - 20 h <i>Patinage libre</i> 13 h - 14 h 30 Kuk Sool Won 19 h-20 h	9 Hockey libre 11 h 45 - 13 h 15 <i>Patinage libre</i> 13 h 30 - 16 h	10 Pas de messe
11 Messe 11 h <i>Patinage libre</i> 15 h - 16 h 20	12 Hockey libre 11 h 45- 13 h 15 <i>Patinage libre</i> 15 h 40 - 16 h 50 Badminton libre 19 h 30 - 21 h 30	13 Biblio 16 h - 20 h	14 Hockey libre 11 h 45 - 13 h 15 <i>Patinage libre</i> 13 h 30 - 16 h Badminton libre 19 h 30 - 21 h 30	15 Biblio 16 h - 20 h Kuk Sool Won 19 h-20 h	16 Compétition invitation - patinage artistique	17 Compétition invitation - patinage artistique Messe 19 h 15
18 Sacrement du par- don avec absolution collective 19 h 15 Compétition invitation - patinage artistique	19 Hockey libre 11 h 45 - 13 h 15 <i>Patinage libre</i> 13 h 30 - 16 h Badminton libre 19 h 30 - 21 h 30	20 Biblio 16 h - 20 h Conseil de quartier 20 h	21 Hockey libre 11 h 45 - 13 h 15 <i>Patinage libre</i> 13 h 30 - 16 h Badminton libre 19 h 30 - 21 h 30	22 Biblio 16 h - 20 h <i>Patinage libre</i> 13 h - 14 h 30 Kuk Sool Won 19 h-20 h	23 Hockey libre 11 h 45 - 13 h 15 <i>Patinage libre</i> 13 h 30 - 16 h	24 Pas de messe
25 Messe 11 h <i>Patinage libre</i> 15 h - 16 h 20	26 Hockey libre 11 h 45 - 13 h 15 <i>Patinage libre</i> 13 h 30 - 16 h Badminton libre 19 h 30 - 21 h 30	27 Biblio 16 h - 20 h <i>Patinage libre</i> 13 h 30 - 16 h	28 Hockey libre 11 h 45 - 13 h 15 <i>Patinage libre</i> 13 h 30 - 16 h Badminton libre 19 h 30 - 21 h 30	29 Biblio 16 h - 20 h <i>Patinage libre</i> 13 h - 14 h 30 Kuk Sool Won 19 h-20 h Tournoi de hockey Hydro-Québec	30 Hockey libre 11 h 45 - 13 h 15 <i>Patinage libre</i> 13 h 30 - 16 h Tournoi de hockey provincial Hydro- Québec	31 Tournoi de hockey provincial Hydro- Québec